**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования**

«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ
УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ»
(ТУСУР)

УТВЕРЖДАЮ
Директор департамента образования
_____ П. Е. Троян
«___» _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

# Иностранный язык

Уровень образования: **высшее образование - магистратура**
Направление подготовки / специальность: **27.04.05 Инноватика**
Направленность (профиль) / специализация: **Управление инновациями в электронной технике**
Форма обучения: **очная**
Факультет: **ФИТ, Факультет инновационных технологий**
Кафедра: **УИ, Кафедра управления инновациями**
Курс: **1**
Семестр: **1, 2**
Учебный план набора 2018 года

Распределение рабочего времени

| № | Виды учебной деятельности | 1 семестр | 2 семестр | Всего | Единицы |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Практические занятия | 54 | 36 | 90 | часов |
| 2 | Всего аудиторных занятий | 54 | 36 | 90 | часов |
| 3 | Самостоятельная работа | 54 | 36 | 90 | часов |
| 4 | Всего (без экзамена) | 108 | 72 | 180 | часов |
| 5 | Подготовка и сдача экзамена | | 36 | 36 | часов |
| 6 | Общая трудоемкость | 108 | 108 | 216 | часов |
| | | 3.0 | 3.0 | 6.0 | З.Е. |

Зачет: 1 семестр
Экзамен: 2 семестр

Томск 2018

Согласована на портале № 25004

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры
протокол № 5 от «29» 5 2018 г.

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

Рабочая программа дисциплины составлена с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки (специальности) 27.04.05 Инноватика, утвержденного 30.10.2014 года, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯ «___» _____ 20__ года, протокол №_____.

Разработчики:

доцент каф. ИЯ _____ Л. Е. Лычковская

доцент каф. ИЯ _____ Е. Н. Шилина

Заведующий обеспечивающей каф. ИЯ _____ Е. М. Покровская

Рабочая программа дисциплины согласована с факультетом и выпускающей кафедрой:

Декан ФИТ _____ Г. Н. Нариманова

Заведующий выпускающей каф. УИ _____ Г. Н. Нариманова

Эксперты:

Доцент кафедры иностранных языков (ИЯ) _____ Е. Р. Менгардт

Доцент кафедры управления инновациями (УИ) _____ П. Н. Дробот

Согласована на портале № 25004

## 1. Цели и задачи дисциплины

### 1.1. Цели дисциплины

Целью преподавания дисциплины является формирование готовности у магистрантов к коммуникации в устной и письменной форме на иностранном языке, которая позволит воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия в сфере профессиональной деятельности .

### 1.2. Задачи дисциплины

– формирование и развитие навыков устной и письменной коммуникации по темам, предусмотренным программой;

– формирование системы знаний национально - культурных особенностей и реалий страны изучаемого языка для дальнейшего толерантного восприятия их в профессиональной среде;

– формирование способности принимать решения в сфере своей профессиональной деятельности на иностранном языке.

–

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» (Б1.Б.2) относится к блоку 1 (базовая часть).

Последующими дисциплинами являются: Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты, Научно-исследовательская работа (рассред.), Преддипломная практика.

## 3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

– ОПК-1 готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности;

– ОПК-2 готовностью руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

– **знать** общую и профессиональную лексику английского языка в объеме, необходимом для устного и письменного общения, чтения и анализа текстов профессиональной направленности; основные социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия страны изучаемого языка.

– **уметь** успешно оперировать изученным языковым материалом; подготовить письменную публикацию по научной профессиональной тематике на иностранном языке; толерантно воспринимать культурные различия страны изучаемого языка.

– **владеть** навыками практического использования иностранного языка в профессиональной сфере; навыками анализа результатов выполненной работы на иностранном языке; навыками подготовки публикаций по результатам научных исследований и разработок на иностранном языке.

## 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6.0 зачетных единицы и представлена в таблице 4.1.

Таблица 4.1 – Трудоемкость дисциплины

| Виды учебной деятельности | Всего часов | Семестры | |
|---|---|---|---|
| | | 1 семестр | 2 семестр |
| Аудиторные занятия (всего) | 90 | 54 | 36 |
| Практические занятия | 90 | 54 | 36 |
| Самостоятельная работа (всего) | 90 | 54 | 36 |
| Выполнение домашних заданий | 38 | 26 | 12 |
| Подготовка к практическим занятиям, | 52 | 28 | 24 |

Согласована на портале № 25004

| | | | |
|---|---|---|---|
| семинарам | | | |
| Всего (без экзамена) | 180 | 108 | 72 |
| Подготовка и сдача экзамена | 36 | | 36 |
| Общая трудоемкость, ч | 216 | 108 | 108 |
| Зачетные Единицы | 6.0 | 3.0 | 3.0 |

## 5. Содержание дисциплины

### 5.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Разделы дисциплины и виды занятий приведены в таблице 5.1.

Таблица 5.1 – Разделы дисциплины и виды занятий

| Названия разделов дисциплины | Прак. зан., ч | Сам. раб., ч | Всего часов (без экзамена) | Формируемые компетенции |
|---|---|---|---|---|
| 1 семестр | | | | |
| 1 Иностранный язык-1 | 54 | 54 | 108 | ОПК-1, ОПК-2 |
| Итого за семестр | 54 | 54 | 108 | |
| 2 семестр | | | | |
| 2 Иностранный язык-2 | 36 | 36 | 72 | ОПК-1, ОПК-2 |
| Итого за семестр | 36 | 36 | 72 | |
| Итого | 90 | 90 | 180 | |

### 5.2. Содержание разделов дисциплины (по лекциям)

Не предусмотрено РУП.

### 5.3. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предыдущими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предыдущими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами представлены в таблице 5.3.

Таблица 5.3 – Разделы дисциплины и междисциплинарные связи

| Наименование дисциплин | № разделов данной дисциплины, для которых необходимо изучение обеспечивающих и обеспечиваемых дисциплин | |
|---|---|---|
| | 1 | 2 |
| Последующие дисциплины | | |
| 1 Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты | | + |
| 2 Научно-исследовательская работа (рассред.) | + | + |
| 3 Преддипломная практика | | + |

### 5.4. Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий представлено в таблице 5.4.

Согласована на портале № 25004

Таблица 5.4 – Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

| Компетенции | Виды занятий | | Формы контроля |
|---|---|---|---|
| | Прак. зан. | Сам. раб. | |
| ОПК-1 | + | + | Домашнее задание, Экзамен, Опрос на занятиях, Зачет, Тест |
| ОПК-2 | + | + | Домашнее задание, Экзамен, Опрос на занятиях, Зачет, Тест |

## 6. Интерактивные методы и формы организации обучения

Не предусмотрено РУП.

## 7. Лабораторные работы

Не предусмотрено РУП.

## 8. Практические занятия (семинары)

Наименование практических занятий (семинаров) приведено в таблице 8.1.

Таблица 8.1 – Наименование практических занятий (семинаров)

| Названия разделов | Наименование практических занятий (семинаров) | Трудоемкость, ч | Формируемые компетенции |
|---|---|---|---|
| 1 семестр | | | |
| 1 Иностранный язык-1 | 1.1. Earning a Degree. Text A Master of Engineering, Text B Master of Internet Engineering; Listening: University College London; Grammar: Present Simple and Present Progressive Tenses, Conditionals I, Past Simple and Present Perfect Tenses. | 12 | ОПК-1, ОПК-2 |
| | 1.2. Most Famous. Text A Steve Jobs, Text B The Five “Inventions” of Steve Jobs; Listening: Golden Rules by Steve Jobs; Grammar: tenses of the active voice, passive voice. | 12 | |
| | 1.3. Gadgets. Text A What Are the Different Types of Laptop Gadgets? Text B The Five Laptop Gadgets; Listening: Top Laptop Coolers; Grammar: functions of the verbs TO BE, TO HAVE; multifunctional words ONE (ONES), THAT (THOSE), IT. | 14 | |
| | 1.4. The Internet. Text A The Internet Inventors, Text B Web Browsers; Listening: The Internet of Things; Grammar: participles I, II; absolute participle constructions. | 14 | |
| | Подготовка к зачету. | 2 | |
| | Итого | 54 | |
| Итого за семестр | | 54 | |
| 2 семестр | | | |
| 2 Иностранный язык-2 | 2.1. Information Security. Text A Information | 8 | ОПК-1, |

Согласована на портале № 25004

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Security, Text B Types of Computer Attacks; Listening: Cybersecurity 101; Grammar: Gerund, Gerund Construction. | | ОПК-2 |
| | 2.2. Computer Aided Design – CAD. Text A Computer Aided Design – CAD, Text B Advantages and Disadvantages of CAD; Listening: How will Computer-Aided-Design evolve over the next 10 years? Grammar: infinitive, infinitive and gerund functions, infinitive constructions (complex object, complex subject, infinitive construction with FOR) | 10 | |
| | 2.3. The Internet. Text A The Internet Inventors, Text B Web Browsers; Listening: The Internet of Things; Grammar: participles I, II; absolute participle constructions. | 8 | |
| | 2.4. Профессионально-ориентированные тексты. | 6 | |
| | Подготовка к экзамену. | 4 | |
| | Итого | 36 | |
| Итого за семестр | | 36 | |
| Итого | | 90 | |

## 9. Самостоятельная работа

Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции представлены в таблице 9.1.

Таблица 9.1 – Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции

| Названия разделов | Виды самостоятельной работы | Трудоемкость, ч | Формируемые компетенции | Формы контроля |
|---|---|---|---|---|
| 1 семестр | | | | |
| 1 Иностранный язык-1 | Подготовка к практическим занятиям, семинарам | 14 | ОПК-1, ОПК-2 | Домашнее задание, Зачет, Опрос на занятиях, Тест, Экзамен |
| | Подготовка к практическим занятиям, семинарам | 14 | | |
| | Выполнение домашних заданий | 14 | | |
| | Выполнение домашних заданий | 12 | | |
| | Итого | 54 | | |
| Итого за семестр | | 54 | | |
| 2 семестр | | | | |
| 2 Иностранный язык-2 | Подготовка к практическим занятиям, семинарам | 12 | ОПК-1, ОПК-2 | Домашнее задание, Опрос на занятиях, Тест, Экзамен |
| | Подготовка к практиче- | 12 | | |

Согласована на портале № 25004

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | ским занятиям, семинарам | | | |
| | Выполнение домашних заданий | 12 | | |
| | Итого | 36 | | |
| Итого за семестр | | 36 | | |
| | Подготовка и сдача экзамена | 36 | | Экзамен |
| Итого | | 126 | | |

## 10. Курсовая работа (проект)

Не предусмотрено РУП.

## 11. Рейтинговая система для оценки успеваемости обучающихся

### 11.1. Балльные оценки для элементов контроля

Таблица 11.1 – Балльные оценки для элементов контроля

| Элементы учебной деятельности | Максимальный балл на 1-ую КТ с начала семестра | Максимальный балл за период между 1КТ и 2КТ | Максимальный балл за период между 2КТ и на конец семестра | Всего за семестр |
|---|---|---|---|---|
| 1 семестр | | | | |
| Домашнее задание | 10 | 10 | | 20 |
| Зачет | | | 30 | 30 |
| Опрос на занятиях | 5 | 5 | | 10 |
| Тест | 20 | 20 | | 40 |
| Итого максимум за период | 35 | 35 | 30 | 100 |
| Нарастающим итогом | 35 | 70 | 100 | 100 |
| 2 семестр | | | | |
| Домашнее задание | 10 | 10 | | 20 |
| Опрос на занятиях | 5 | 5 | | 10 |
| Тест | 20 | 20 | | 40 |
| Итого максимум за период | 35 | 35 | | 70 |
| Экзамен | | | | 30 |
| Нарастающим итогом | 35 | 70 | 70 | 100 |

### 11.2. Пересчет баллов в оценки за контрольные точки

Пересчет баллов в оценки за контрольные точки представлен в таблице 11.2.

Таблица 11.2 – Пересчет баллов в оценки за контрольные точки

| Баллы на дату контрольной точки | Оценка |
|---|---|
| ≥ 90% от максимальной суммы баллов на дату КТ | 5 |
| От 70% до 89% от максимальной суммы баллов на дату КТ | 4 |
| От 60% до 69% от максимальной суммы баллов на дату КТ | 3 |
| < 60% от максимальной суммы баллов на дату КТ | 2 |

Согласована на портале № 25004

### 11.3. Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку

Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку представлен в таблице 11.3.

Таблица 11.3 – Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку

| Оценка (ГОС) | Итоговая сумма баллов, учитывает успешно сданный экзамен | Оценка (ECTS) |
|---|---|---|
| 5 (отлично) (зачтено) | 90 - 100 | A (отлично) |
| 4 (хорошо) (зачтено) | 85 - 89 | B (очень хорошо) |
| | 75 - 84 | C (хорошо) |
| | 70 - 74 | D (удовлетворительно) |
| 3 (удовлетворительно) (зачтено) | 65 - 69 | |
| | 60 - 64 | E (посредственно) |
| 2 (неудовлетворительно) (не зачтено) | Ниже 60 баллов | F (неудовлетворительно) |

## 12. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 12.1. Основная литература

1. English for Master's Students: Учебное пособие / Лычковская Л. Е., Смирнова О. А. - 2016. 119 с. [Электронный ресурс] - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/6234, дата обращения: 07.05.2018.

### 12.2. Дополнительная литература

1. English for Graduate Students: Учебное пособие для организации учебного процесса магистратуры / Космодемьянская Н. И., Огнетова И. Ю., Финагина О. А., Смирнова О. А., Морозова Е. И. - 2014. 154 с. [Электронный ресурс] - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/4189, дата обращения: 07.05.2018.

### 12.3. Учебно-методические пособия

#### 12.3.1. Обязательные учебно-методические пособия

1. English for Master’s Students: Professional Reading: Учебно-методическое пособие по практической работе / Лычковская Л. Е., Смирнова О. А. - 2016. 34 с. [Электронный ресурс] - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/6388, дата обращения: 07.05.2018.
2. English for Master’s Students: Grammar Rule Comments and Texts for Supplementary Reading: Учебно-методическое пособие по самостоятельной работе для студентов / Лычковская Л. Е., Смирнова О. А. - 2016. 48 с. [Электронный ресурс] - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/6389, дата обращения: 07.05.2018.
3. Комплект контрольных измерительных материалов по дисциплине "Иностранный язык": Учебно-методическое пособие для организации практических занятий и самостоятельной работы / Лычковская Л. Е., Смирнова О. А. - 2016. 100 с. [Электронный ресурс] - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/6529, дата обращения: 07.05.2018.

#### 12.3.2. Учебно-методические пособия для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Учебно-методические материалы для самостоятельной и аудиторной работы обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

**Для лиц с нарушениями зрения:**

- в форме электронного документа;
- в печатной форме увеличенным шрифтом.

**Для лиц с нарушениями слуха:**

- в форме электронного документа;

Согласована на портале № 25004

– в печатной форме.

**Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:**

– в форме электронного документа;

– в печатной форме.

### 12.4. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Научно-образовательный портал ТУСУРа (https://edu.tusur.ru)
2. Copyright for Librarians (cyber.law.harvard.edu);
3. eLIBRARY.RU (www.elibrary.ru);
4. IEEE Xplore (www.ieeexplore.ieee.org);
5. Nano (nano.nature.com);
6. SpringerLink (rd.springer.com).

## 13. Материально-техническое обеспечение дисциплины и требуемое программное обеспечение

### 13.1. Общие требования к материально-техническому и программному обеспечению дисциплины

#### 13.1.1. Материально-техническое и программное обеспечение для практических занятий

Компьютерный класс

учебная аудитория для проведения занятий практического типа, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа

634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 131 ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Доска маркерная;
- ПЭВМ (20 шт.);
- Магнитола Panasonic (2 шт.);
- Принтер HP LaserJet 1022;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Программное обеспечение:

– 7-Zip

– Adobe Acrobat Reader

– Google Chrome

– LibreOffice

– Microsoft Windows 8 и ниже

– Mozilla Firefox

– PDFCreator

Учебная аудитория

учебная аудитория для проведения занятий практического типа

634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 127б ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Доска маркерная;
- ТВ;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Программное обеспечение не требуется.

Учебная аудитория

учебная аудитория для проведения занятий практического типа

634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 127а ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Доска маркерная;
- ТВ;

Согласована на портале № 25004

- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.
Программное обеспечение не требуется.

Учебная аудитория для самостоятельной работы
помещение для проведения групповых и индивидуальных консультаций, помещение для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, помещение для самостоятельной работы
634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 126 ауд.
Описание имеющегося оборудования:
- компьютеры;
- компьютеры подключены к сети «Интернет» и обеспечивают доступ в электронную информационно-образовательную среду университета;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.
Программное обеспечение не требуется.

Учебная аудитория
учебная аудитория для проведения занятий практического типа, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа
634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 125а ауд.
Описание имеющегося оборудования:
- Доска маркерная;
- Магнитола Samsung;
- Экран выдвижной;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.
Программное обеспечение не требуется.

Учебная аудитория
учебная аудитория для проведения занятий практического типа, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа
634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 125 ауд.
Описание имеющегося оборудования:
- Доска маркерная;
- ТВ Samsung;
- Магнитола Panasonic;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.
Программное обеспечение не требуется.

Учебная аудитория
учебная аудитория для проведения занятий практического типа
634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 119 ауд.
Описание имеющегося оборудования:
- Доска маркерная;
- ТВ;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.
Программное обеспечение не требуется.

Учебная аудитория
учебная аудитория для проведения занятий практического типа
634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 101 ауд.

Согласована на портале № 25004

Описание имеющегося оборудования:
- Доска маркерная;
- Магнитола LG;
- ТВ;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Программное обеспечение не требуется.

Лингафонный кабинет

учебная аудитория для проведения занятий практического типа, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа

634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 127 ауд.

Описание имеющегося оборудования:
- Доска маркерная передвижная;
- Экран выдвижной;
- Проектор EPSON EB-X6;
- ПЭВМ (15 шт.);
- Домашний кинотеатр;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Программное обеспечение:
- 7-Zip
- Abbyy Lingvo x3 EU box
- Adobe Acrobat Reader
- Google Chrome
- LibreOffice
- Microsoft Windows (Imagine)
- Mozilla Firefox
- PDFCreator

Учебная аудитория

учебная аудитория для проведения занятий практического типа

634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 128 ауд.

Описание имеющегося оборудования:
- Доска маркерная;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Программное обеспечение не требуется.

**13.1.2. Материально-техническое и программное обеспечение для самостоятельной работы**

Для самостоятельной работы используются учебные аудитории (компьютерные классы), расположенные по адресам:
- 634050, Томская область, г. Томск, Ленина проспект, д. 40, 233 ауд.;
- 634045, Томская область, г. Томск, ул. Красноармейская, д. 146, 201 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 126 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 74, 207 ауд.

Состав оборудования:
- учебная мебель;
- компьютеры класса не ниже ПЭВМ INTEL Celeron D336 2.8ГГц. - 5 шт.;
- компьютеры подключены к сети «Интернет» и обеспечивают доступ в электронную информационно-образовательную среду университета.

Согласована на портале № 25004

Перечень программного обеспечения:
- Microsoft Windows;
- OpenOffice;
- Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows;
- 7-Zip;
- Google Chrome.

### 13.2. Материально-техническое обеспечение дисциплины для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Освоение дисциплины лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.

При занятиях с обучающимися **с нарушениями слуха** предусмотрено использование звукоусиливающей аппаратуры, мультимедийных средств и других технических средств приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы преподавания для обучающихся с инвалидностью, портативной индукционной системы. Учебная аудитория, в которой занимаются обучающиеся с нарушением слуха, оборудована компьютерной техникой, аудиотехникой, видеотехникой, электронной доской, мультимедийной системой.

При занятиях с обучающимися **с нарушениями зрениями** предусмотрено использование в лекционных и учебных аудиториях возможности просмотра удаленных объектов (например, текста на доске или слайда на экране) при помощи видеоувеличителей для комфортного просмотра.

При занятиях с обучающимися **с нарушениями опорно-двигательного аппарата** используются альтернативные устройства ввода информации и другие технические средства приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы обучения для людей с инвалидностью.

## 14. Оценочные материалы и методические рекомендации по организации изучения дисциплины

### 14.1. Содержание оценочных материалов и методические рекомендации

Для оценки степени сформированности и уровня освоения закрепленных за дисциплиной компетенций используются оценочные материалы в составе:

#### 14.1.1. Тестовые задания

Лексико-грамматический тест включает в себя следующие виды заданий: перевод терминов, сопоставление термина и его значения, выбор корректной видовременной / неличной формы глагола), перевод отрывка из адаптированного / неадаптированного текста (с использованием словаря). Пример типового тестового задания.

3D OPTICAL MEMORY

Holographic memories store information in special types of crystals. The information is written in (1) and read out using (2) laser beams. The information of such memories is enormous, and large quantities of information can be written and read in parallel using one flash of a laser beam.

The most promising (3) way to write the information into the crystals is to use the photorefractive effect. This effect is the change (4) in the refractive index of the crystal by absorbing (5) the light in it. Experimental holographic memories (6) using the photorefractive effect have been built (7), but the information stored (8) in the memory is usually erased when the memory is read.

Professor Yacoby proposed a new mechanism for a photorefractive effect which has been experimentally demonstrated (9) and investigated by the Agranat Commission. The new photorefractive effect is as efficient as (10) the classical effect and holograms written (11) into the crystal are not erased when the information is read. Thus, this new effect has opened (12) a new way to use holographic computer memories.

I. Переведите текст и выберите русские эквиваленты выделенных слов.

1. is written in (1)
а) записывается

Согласована на портале № 25004

б) была записана
в) записали

2. using (2)
а) используя
б) использующий
в) при использовании

3. The most promising (3)
а) Более перспективный
б) Самый перспективный
в) Обещающий много

4. change (4)
а) замена
б) изменение
в) заменяет

5. by absorbing (5)
а) поглощающий
б) поглощает
в) путем поглощения

6. Experimental holographic memories (6)
а) эксперименты над голографической памятью
б) экспериментальные голографические виды памяти
в) экспериментальные голографические воспоминания

7. have been built (7)
а) были созданы
б) создают
в) создал

8. stored (8)
а) хранят
б) сохранили
в) хранящаяся

9. has been demonstrated (9)
а) демонстрирует
б) будучи продемонстрированный
в) был продемонстрирован

10. as efficient as (10)
а) такой же эффективный, как
б) более эффективный, чем
в) в значительной степени эффективный

11. written (11)
а) записали
б) записанные
в) записывающие

12. has opened (12)

Согласована на портале № 25004

а) был открыт
б) открыл
в) открыли

13. Отметьте верный ответ согласно содержанию текста.
a) Using the photorefractive effect is the worst way to write the information into the crystals.
b) Special types of crystals is the place where information is stored.
c) The new photorefractive effect is of no use.

14. Отметьте верный ответ согласно содержанию текста.
a) Both effects are efficient.
b) A new mechanism for a photorefractive effect was proposed by the Agranat Commission.
c) The new photorefractive effect is of no use.

15. Отметьте верный ответ согласно содержанию текста.
a) The information is read out by means of laser beams.
b) Using the photorefractive effect is the worst way to write the information into the crystals.
c) The new photorefractive effect is of no use.

16. Отметьте верный ответ согласно содержанию текста.
a) A new mechanism for a photorefractive effect was proposed by the Agranat Commission.
b) The information is read out by means of laser beams.
c) The new photorefractive effect is of no use.

17. Отметьте неверный ответ согласно содержанию текста.
a) Using the photorefractive effect is the worst way to write the information into the crystals.
b) Special types of crystals is the place where information is stored.
c) The new photorefractive effect is of great importance.

18. Отметьте неверный ответ согласно содержанию текста.
a) Both effects are efficient.
b) A new mechanism for a photorefractive effect was proposed by the Agranat Commission.
c) The new photorefractive effect is of great importance.

19. Отметьте неверный ответ согласно содержанию текста.
a) The information is read out by means of laser beams.
b) Using the photorefractive effect is the worst way to write the information into the crystals.
c) The new photorefractive effect is of great importance.

20. Отметьте неверный ответ согласно содержанию текста.
a) A new mechanism for a photorefractive effect was proposed by the Agranat Commission.
b) The information is read out by means of laser beams.
c) The new photorefractive effect is of great importance.

**14.1.2. Экзаменационные вопросы**

- Лексико-грамматический тест по темам и содержанию раздела 2 (пример в п. 14.1.1. Тестовые задания).
- Иноязычная презентация по тематике НИРС.

**14.1.3. Зачёт**

- Лексико-грамматический тест по темам и содержанию раздела 1 (пример в п. 14.1.1. Тестовые задания).
- Презентация / устное собеседование по предлагаемым направлениям: Earning a Degree, Famous Inventions, Gadgets.

Согласована на портале № 25004

### 14.1.4. Темы опросов на занятиях

- Проверка выполнения домашнего задания в соответствии с темой и её содержанием.
- Диалог-расспрос.
- Монологическое высказывание.
- Собеседование.
- Мультимедийная презентация студента.

### 14.1.5. Темы домашних заданий

- Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием.
- Ознакомление с текстом по теме.
- Выделение в исходном тексте актуального вокабуляра.
- Выписывание ключевых слов, оформление глоссария.
- Работа со словарями терминологии, включая Интернет-ресурсы.
- Составление собственного мини-словаря (узкоспециальные термины и терминология смежных дисциплин).

### 14.1.6. Методические рекомендации

Оценка степени сформированности ОПК – 1 и ОПК - 2 осуществляется в рамках текущей и промежуточной аттестации студентов и отражена в п. 11. Рейтинговая система для оценки успеваемости обучающихся.

Учебный материал для магистрантов имеет техническую направленность и связан с профильными дисциплинами. Каждая тема включает в себя адаптированный материал для усвоения всех речевых навыков. В каждой теме содержится новая лексика, с которой лучше ознакомиться до начала работы с материалом урока. При выполнении грамматических упражнений вам необходимо использовать специальное пособие по грамматике "English for Master's students: Grammar rule comments". При выполнении технических переводов рекомендовано использовать специализированные словари.

Методические рекомендации по выполнению домашних заданий и подготовке к практическим занятиям.

А) Рекомендуется своевременно выполнять все виды работ, указанных в табл. 9.1, в части выполнения домашних заданий (п.14.1.5), а именно:

- регулярно упражняться в чтении научных профессиональных текстов на иностранном языке по предложенным темам;
- своевременно проводить лексический и грамматический анализ учебного материала;
- выполнять предложенные упражнения для закрепления пройденного материала в соответствии с темой и её содержанием;
- самостоятельно составлять терминологический глоссарий по пройденной тематике;
- самостоятельно извлекать, анализировать и подготавливать материал, связанный с профессиональным научным исследованием к мультимедийной презентации.

Б) Также настоятельно рекомендуется своевременно выполнять все виды работ, указанных в табл. 9.1, в части подготовки к практическим занятиям, а именно:

- регулярно читать аутентичные источники профессиональной направленности;
- находить необходимую информацию в зарубежной литературе и представлять ее в форме эссе;
- обобщать полученные знания в научных статьях и представлять их на международных конференциях;
- представлять полученную информацию в форме доклада с использованием мультимедийных технологий.

## 14.2. Требования к оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусмотрены дополнительные оценочные материалы, перечень которых указан в таблице 14.

Согласована на портале № 25004

Таблица 14 – Дополнительные материалы оценивания для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

| Категории обучающихся | Виды дополнительных оценочных материалов | Формы контроля и оценки результатов обучения |
|---|---|---|
| С нарушениями слуха | Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы | Преимущественно письменная проверка |
| С нарушениями зрения | Собеседование по вопросам к зачету, опрос по терминам | Преимущественно устная проверка (индивидуально) |
| С нарушениями опорно-двигательного аппарата | Решение дистанционных тестов, контрольные работы, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету | Преимущественно дистанционными методами |
| С ограничениями по общемедицинским показаниям | Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы, устные ответы | Преимущественно проверка методами исходя из состояния обучающегося на момент проверки |

### 14.3. Методические рекомендации по оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, а именно:

- в печатной форме;
- в печатной форме с увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- методом чтения ассистентом задания вслух;
- предоставление задания с использованием сурдоперевода.

Лицам с ограниченными возможностями здоровья и инвалидам увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких обучающихся предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

- письменно на бумаге;
- набор ответов на компьютере;
- набор ответов с использованием услуг ассистента;
- представление ответов устно.

Процедура оценивания результатов обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

**Для лиц с нарушениями зрения:**

- в форме электронного документа;
- в печатной форме увеличенным шрифтом.

**Для лиц с нарушениями слуха:**

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

**Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:**

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

При необходимости для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

Согласована на портале № 25004